

ESCAPADES

magazine

tourisme-collioure.com
[#absolutecollioure](https://twitter.com/absolutecollioure)



COLLIOURE
*la perla de la Costa
Bermeja*

COTLLIURE
*la perla de la Costa
Vermella*

Joya de la Costa Bermeja, perla de la Costa catalana, ciudad de pintore. No faltan los adjetivos para hablar de Collioure. Anidado en una bahía protegida, donde los Pirineos besan el Mediterráneo, nuestro pequeño puerto auténtico les ofrece un marco idílico para su estadía.

Joia de la Costa Vermella, perla de la costa catalana, ciutat dels pintors. No falten els adjectius per parlar de Cotlliure. Amagat en una baia protegida, on el Pirineu abraça la Mediterrània, el nostre petit port autèntic ofereix un marc idíl·lic per les seves vacances.

P04	Arte y cultura / Art i cultura
P08	Patrimonio / Patrimoni
P12	Actividades / Activitats
P14	Senderismo / Senderisme
P16	Gastronomía / Gastronomia
P19	Información práctica / Informació pràctica





Arte y CULTURA Art i CULTURA



COLLIOURE LA MUSA

Collioure siempre ha sido una fuente de inspiración para los artistas. Escritores, poetas, cantantes, pintores... todos han sido seducidos por la magia de Collioure. Picasso, Matisse, Derain, Dufy, Chagall, Marquet y muchos otros vinieron para pintar el pequeño puerto catalán. Venga a descubrir el camino del Fauvismo, un recorrido de 17 reproducciones de obras de los pintores Matisse y Derain, en el lugar donde las pintaron. ■

COLLIOURE INSPIRA

Cotlliure sempre ha sigut una inspiració per els artistes: pintors, poetes, cantors... tots han sigut seduits per la magia de Cotlliure. Picasso, Matisse, Derain, Dufy, Chagall, Marquet i molts altres van venir per pintar el port català. Vingui a descobrir el camí del Fauvisme, un recorregut de 17 reproduccions de les obres dels pintors Matisse i Derain en el lloc on van ser pintades. ■





ANTONIO MACHADO (1875 - 1939)

Gran poeta y humanista español, Antonio Machado nació el 26 de julio 1875 en Sevilla, fue un republicano comprometido que huyó la dictadura franquista. El 22 de enero de 1939, eligió Collioure como ciudad de exilio. Recibió refugio en la casa Quintana. Cansado y enfermo, el poeta murió el 22 de febrero 1939. Enterado en el viejo cementerio de Collioure, su Tumba se ha vuelto un lugar de peregrinaje. Collioure pertenece a las ciudades machadianas. ■

Gran poeta i humanista espanyol, nascut el 26 de juliol de 1875 a Sevilla, Antonio Machado, republicà comprometit, va fugir el franquisme i va arribar el 22 de gener de 1939 a Cotlliure. Se va refugiar a la Casa Quintana cansat i malalt, va morir el 22 de febrer de



1939. Enterrat en el vell cementiri de Cotlliure, la seva tomba es avui un lloc de pelegrinatge. Cotlliure pertany a les ciutats de Machado. ■

MUSEO DE ARTE MODERNO

Un museo escondido en un remanso de verdor abriendo sobre la bahía de Collioure. Vengan a descubrir las obras escogidas con esmero, colecciones singulares y exposiciones originales que los convidan a descubrir la historia artística de Collioure. ■

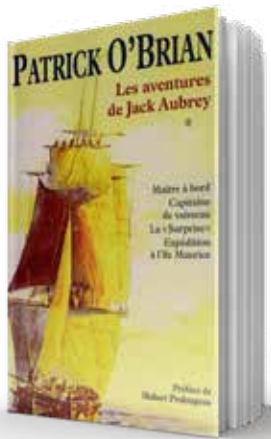
MUSEU D'ART MODERN

Un Museu amagat en un racó de verdor obrint-se sobre la badia de Cotliure. Veniu a descobrir les obres escollides amb cura, col·leccions singulares i exposicions originals que als convidan a descobrir l'història artística de Cotliure. ■

PATRICK O'BRIAN (1914 - 2000)

Escritor británico, Patrick O'Brian llegó a Collioure en 1949. Escribió muchos libros en la ciudad y fue enterado en el nuevo cementerio de la ciudad. ■

Escritor britànic, va arribar a Cotlliure en 1949, va escriure molts llibres aquí i es troba enterrat al nou cementiri de la ciutat. ■



EXPOSICIÓN DEL 26 DE OCTUBRE DE 2024
HASTA EL 17 DE MAYO DE 2025

COLLIOURE CAPITAL, Un recorrido por los colecciones

El pasado mes de julio, Collioure fue elegido pueblo favorito de Francia. Pero Collioure es algo más que un pequeño y pintoresco puerto donde disfrutar de un modo de vida apacible. También ha desempeñado un papel clave en el arte a lo largo del siglo XX. Este recorrido cronológico por las colecciones del museo destaca la importancia de Collioure en una historia del arte marcada por las orillas del Mediterráneo, un lugar de inspiración y emulación para numerosos creadores, pero también una tierra fértil que ha dado origen a sus propios artistas. Así que, si Collioure es un pueblo, ¡los artistas la han elegido como capital! ■

EXPOSICIÓ DEL 26 D'OCTUBRE
DE 2024 AL 17 DE MAIG DE 2025

COLLIOURE CAPITAL, Un recorregut per les col

El juliol passat, Cotlliure va ser escollit vila preferida dels francesos. Però, a part de ser un petit port pintoresc, on es pot gaudir d'un estil de vida agradable, Cotlliure ha ocupat un lloc cabdal en l'art al llarg del segle XX. Aquest recorregut cronològic per les col·leccions del museu destaca la importància de Cotlliure en una història de l'art influïda per les ribes de la mar Mediterrània, lloc d'inspiració i emulació per a nombrosos creadors, però també terra fèrtil que ha engendrat els seus artistes. Aleshores, si Cotlliure és un poble, els artistes l'han fet una capital! ■

EXPOSICIÓN DEL 7 DE JUNIO HASTA
EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 2025

BACK TO MATISSE

De 1905 a 2025: 120 años después de la primera visita de Henri Matisse a Collioure, el museo invita a artistas contemporáneos a recordar a Matisse e interpretar su legado. Todos ellos trabajan a orillas del Mediterráneo, compartiendo litoral con Collioure. Mirando las obras pintadas por Matisse en Collioure, escuchando sus palabras, los artistas invitados reproducen para la ocasión la partitura matissiana. Color desbordante, líneas serpenteantes, paisajes imponentes... las obras expuestas revelan la increíble maleabilidad de los motivos matissianos y la vitalidad con la que la joven escena artística se apodera de ellos. Cada artista invita a seguir su propio camino como una forma de volver a Matisse. ■

EXPOSICIÓ DEL 7 DE JUNY AL
28 DE SEPTEMBRE DE 2025

BACK TO MATISSE

Del 1905 al 2025: 120 anys després de la primera estada d'Henri Matisse a Cotlliure, el museu convida els artistes contemporanis a recordar Matisse i interpretar el seu llegat. Tots treballen a la vora del Mediterrani, compartint la mateixa riba amb Cotlliure. Mirant les obres pintades per Matisse a Cotlliure, escoltant les seves paraules, els artistes convidats repeteixen per a l'ocasió la partitura de Matissian. El color que desborda, la línia que serpenteja, la decoració que s'imposa... les obres presentades parlen de la increïble maleabilitat dels motius matissians i de la vitalitat amb què el jove panorama artístic s'hi apodera d'ells. Cada artista et convida al seu camí lateral com tants camins fets per tornar a Matisse. ■



COLLIOURE *patrimoni* COTLLIURE *patrimoni*

Punto estratégico de la costa catalana desde hace siglos, Collioure está dotada de una importante red de fortalezas frente al mar.

Punt estratègic de la costa catalana desde fa segles, Cotliure possedeix una important xarxa de fortificacions davant del mar.

EL CASTILLO REAL (XIII - XVIII)

Piedra angular del dispositivo defensivo de la ciudad, fue erigido sobre el antiguo castro romano de Collioure para ser la residencia de verano de los reyes de Mallorca. Vauban, el famoso arquitecto militar de Luís XIV, arrasó el pueblo y transformó el castillo añadiendo una ciudadela y un glacis. En 1939 el castillo fue transformado en cárcel donde fueron internados exiliados republicanos españoles. Hoy día el castillo acoge exposiciones y espectáculos. Visitas guiadas son organizadas cada día. ■

EL CASTELL REIAL (S XIII - XVIII)

Pedra angular del dispositiu defensiu de la ciutat, va ser erigit sobre l'antic castre romà de Cotliure per ser la residencia d'estiu dels reis de Majorca. Vauban, el famós arquitecte militar de Lluís XIV, va a arrasar el poble i va transformar el castell afegint una ciutadella i un glacis. En 1939, el castell va ser transformat en presó, on van ser internats els exiliats republicans espanyols. Avui és un recinte d'exposicions i d'espectacles. Cada dia s'hi ofereixen visites guiades. ■



EL FUERTE SANT ELME (XVI)

Antes de la construcción del fuerte Sant Elme, una Torre de guardia protegía la Costa. El Fuerte fue construido en 1538 por Carlos Quinto alrededor de la Torre. Es una parte importante del sistema defensivo. Monumento privado, es hoy un punto de vista maravilloso. Actualmente cerrado. ■

EL FORT SANT ELME (S XVI)

Abans de la construcció del Fort, una torre de guàrdia protegia la costa. El Fort va ser construït en 1538 per Carles X al voltant de la torre. És una part important del sistema defensiu de la ciutat. Monument privat, és avui un punt de vista meravellós. Va ser tancat al públic en 2024. ■



EL CLAUSTRO DE LOS DOMINICOS (XIV)

Construido en el siglo XIV, fue víctima del tráfico de obras de arte. Fue comprado de nuevo por la ciudad de Collioure en 1992 y 11 de sus arcos han sido reconstruidos en el jardín del museo de arte moderno en el parque Pams en diciembre de 1997. ■

EL CLAUSTRE DELS DOMINICS (S XIV)

Construït en el segle XIV, va ser víctima del tràfic d'obres d'art. Fou comprat de nou per la vila de Cotlliure el 1992. 11 dels seus arcs van ser reconstruïts al pati del museu d'art modern en el parc Pams en desembre de 1997. ■



**LA CAPILLA DE
SAN VICENTE** (XVIII)

Construida en 1701 sobre el islote donde San Vicente, pescador de Collioure fue martirizado en el siglo IV. Sus reliquias son conservadas en la capilla. Cada año el pueblo le rinde homenaje con una procesión durante las fiestas de San Vicente el 16 de agosto. ■

**LA CAPELLA DE
SANT VICENÇ** (S XVII)

Construida en 1701 sobre l'illot on San Vicenç, pescador de Cotlliure va ser martiritzat al segle IV. Les seves relíquies son conservades en la capella. Cada any el poble li rendeix homenatge amb una processió durant les festes de Sant Vicenç el 16 d'agost. ■



LA TORRE DE MADELOC (XIII)

Esta antigua torre defensiva culmina a 652 metros de altura. Ofrece un panorama excepcional del Mar y de la llanura del Rossellón. ■

LA TORRE DE MADELOC (S XIII)

Aquesta antiga torre defensiva culmina a 652 metres d'altura i ofereix una vista excepcional del mar i la plana rossellonesa. ■



EL MOLINO (XIV)

El molino de grano más viejo del Rosellón, fue restaurado en 2001 y trasformado en molino de aceite. ■

EL MOLÍ (S XIV)

El molí més antic de la Catalunya Nord. Va ser restaurat l'any 2001, ara és un molí d'oli. ■



**LA IGLESIA DE NUESTRA
SEÑORA DE LOS ÁNGELES** (XVII)

Construida al final del siglo XVII sobre la antigua torre fanal que anunciaba la ubicación del puerto de Collioure. En el interior se encuentran 8 capillas y un altar-mayor recubierto de hoja de oro realizado por el famoso escultor catalán Josep Sunyer en 1698. En 1810 fue añadida la cúpula a la cima del campanario para darle su apariencia actual. ■



**L'ESGLÉSIA DE
NOSTRA SENYORA
DELS ANGELS**
(S XVII)

Construit a finals del segle XVII sobre l'antiga torre fanal que anunciava l'ubicació del port de Cotlliure. A l'interior se troven 8 capelles i un mestre-altar recobert de fulla d'or realitzat pel famós escultor català Josep Sunyer en 1698. En 1810 va ser afegida la cúpula que li va donar la seva fisionomia actual. ■



EL FUERTE CUADRADO (XVIII),
EL FUERTE REDONDO Y
EL FUERTE MIRADOU (XVII)

Son sistemas defensivos que protegían Collioure de las invasiones que venían del Norte. ■

EL FORT CUADRAT (S XVIII),
EL FUERTE REDONDO I
EL FORT MIRANDOU (S XVII)

Són sistemes defensius que protegien Cotlliure d'invasions venint del Nord. ■

COLLIOURE

actividades

Las pequeñas calas de agua cristalina ofrecen un marco idílico para las actividades náuticas como la natación, el paddle surf, el hidropedal y el kayak. En el mar el buceo, el esnórquel y la pesca son las actividades predilectas. Del lado de la montaña o del litoral existen varias opciones de senderismo, o en bici y hacia las torres medievales, puntos de vista impresionantes.

COTLLIURE

activitats

Les cales d'aigua cristalina ofereixen un marc idíl·lic per les activitats nàutiques com la natació, el paddle surf, l'hidropedal i el caiac. En el mar el submarinisme, el snórquel i la pesca son les activitats predilectes. Del costat de la muntanya o del litoral existeixen diverses opcions de senderisme o en bici, fins a les torres medievals, punts de vista impressionants.



Senderismo COLLIOURE

Senderisme COTLLIURE

Una manera deportiva de descubrir nuestros paisajes.
Los senderos están indicados con carteles amarillos.

Una manera esportiva de descobrir els nostres paisatges.
Els camins están indicats amb cartells grocs.



FUERTES SAINT ELME Y DUGOMMIER ---- 1h30 ⌚ I/V

Atravesando el parque Pams, hay que subir hasta la glorieta y avanzar hacia el molino de aceite. Una vez que hayan llegado al fuerte Saint Elme tendrán que seguir hacia el fuerte Dugommier. Desde allí se puede seguir caminando hasta la hermita de Consolation o a Port Vendres.

FORTS SANT ELM I DUGOMMIER ----- 1h30 ⌚ A/T

Atravessant el parc Pams, cal pujar fins a la Glorieta i continuar fins al molí d'oli, segiu el camí pujant. Una vegada arribats al fort Sant Elm tindran que continuar fins al fort Dugommier. Des d'allà es pot continuar fins a l'hermita de la Consolació o Port Vendres.

ERMITATGE DE CONSOLACIÓ ----- 2h30 ⌚ I/V

Se visita entre marzo y octubre. Se avanza por la rue du Temple por debajo del puente del tren, se continúa recto hasta llegar al Chemin de Consolation, se pasa al lado de los viñedos hasta que se encuentre a la derecha un camino pavimentado y muy empinado.

ERMITATGE DE CONSOLACIÓ ----- 2h30 ⌚ A/T

Prendre el Carrer del Temple, passar sota el Ferrocarril, continuar recte fins al camí de Consolació, vorejar les vinyes i, després, seguir la costa empedrada (prou costeruda) a mà dreta.

TORRE MADELOC----- 5h ⌚ I/V

Una vez que se haya llegado al Ermitage de Consolation, se tomará el sendero situado detrás del palomar (un edificio viejo) que avanza por entre los matorrales. Por un camino muy empinado se encontrará la carretera route départementale 86 por la que se llegará al Col de la Serre. Se continúa por el sendero empinado y pedregoso hasta la Batterie de Taillefer, se desciende al Col de Taillefer y se vuelve a ascender en dirección a la torre Madeloc.

TORRE MADELOC ----- 5h ⌚ A/T

Arribant a l'Ermitatge de Consolació, prendre el sender darrere el colomar (casa vella) que puja a través de la garriga. Atènyer, per un camí molt costerut la RD 86, i després arribar cap al Coll de la Serra, prendre la senda rosta i pedregosa fins a la Bateria de Tallaferro i pujar fins a la Torre.



GEOTREK PYMED

Todos los senderos alrededor de Collioure están disponibles en nuestra página web.

Tots els camins entorn de Cotlliure son disponibles a la nostra página web.



scannez-moi !



ANCHOAS

Des de hace siglos Collioure alberga u tesoro natural muy codiciado : la anchoa, antiguamente pescada por las barcas catalanas con el lamparo. La herencia del modo de preparación tradicional y manual perdura aún hoy día. El pececito azul se puede probar en diferentes recetas como por ejemplo al aceite, en vinagre o en salazón. ¡Las anchoas de Collioure son una especialidad que no se pueden perder! ■

LES ANXOVES

Des de fa segles Cotlliure posedeix un tresor natural molt cobejat : l'anxova, antigament pescada per barques catalanes amb lamparo. L'herència del mètode de preparació manual i tradicional perdura encara avui dia. El peixet blau se pot tastar en diferents receptes com per exemple a l'oli, en vinagre o en salaó. ¡Les anxoves de Cotlliure son una especialitat que no se poden perdre! ■

TERROIR

El viñedo que da origen a los vinos D.O.C. de Banyuls y Collioure se extiende, en el extremo sur de Francia, desde las costas del Mediterráneo hasta las estribaciones pirineicas sobre una superficie de 1800 hectáreas que cobijan los municipios de Collioure, Port-Vendres, Banyuls y Cerbère.

EL BANYULS DULCE NATURAL (A.O.C.)

Elaborado a partir de diferentes cepas de Grenache y Carignan, el banyuls posee un sorprendente aroma, una dulzura natural y un agradable sabor aterciopelado. Tras haber sufrido una mutación por el alcohol adicionado, el banyuls madura en barriles de roble.

EL COLLIOURE (A.O.C.)

Cultivado en terrazas naturales en un territorio de excepción, el vino de Collioure (elaborado a partir de diferentes cepas garnacha, cariñena, syrah, mourvèdre y cinsault) tiene un sabor único. ■

TERROIR

El vinyar que dona origen als vins D.O.C de Banyuls i Cotlliure s'estèn a l'extrém sud de França. Desde les costes del Mediterrani fins al peu del Pirineu sobre una superfície de 1800ha que van de Cotlliure a Port Vendres, Banyuls de la Marenda i Cerbera.

EL BANYULS DOLÇ NATURAL (A.O.C.)

Elaborat a partir de diferents ceps de garnatxa i carinyena, el Banyuls té un sorprenent aroma, una dolçor natural i un agradable sabor aterciopelat. Després de d'haver sofert una mutació natural causa de l'alcohol afegit, el Banyuls madura en barrils de roure..

EL COTLLIURE (A.O.C.)

Cultivat en terrats naturals en un territori d'excepció, el vi de Cotlliure (elaborat amb diferents ceps garnatxa, carinyena, syrah mourvèdre i cinsault) té un sabor únic. ■





GASTRONOMÍA

En Collioure hay muchos restaurantes cuya misión es de sublimar los productos locales: Cordero Catalán (Xai), azafrán del Vallespir, formajes de los Albéres, alcachofas de la Salanca, frutas del Rosellón... ■

GASTRONOMIA

A Cotlliure hi ha molts restaurants que tenen per missió sublimar els productes locals : xai català, safrà del Vallespir, formatges de l'Albera, carxofes i fruita del Rosselló... ■



INFORMACION *práctica* INFORMACIO *pràctica*

Días de mercado / Dies de Mercat

Miércoles y domingos por la mañana / dimecres i diumenge.
• Place du 8 mai 1945
• Place Maréchal Leclerc



AMBULANCIA

Canal
7 bis av. du Général de Gaulle
04 68 82 27 80

BANCOS / BANCS

Banque Populaire du Sud
Av. de la République - 04 68 08 55 22
Crédit Agricole
Rue Pasteur - 04 68 88 88 88
Banque Postale
Av. de la République - 3639

ENFERMERAS / INFERMERES

Cabinet Didier Belloc
7 bis av. Général de Gaulle
06 76 93 21 44
Esteve
23 av. Augustin Hanicotte
04 68 82 37 50
Cabinet Michèle et Émilie Camps
9 rue Coma Chéric - 04 68 82 38 31
Cabinet d'infirmières les Abeilles
17 av. Aristide Maillol - 04 68 82 26 09

FISIOTERAPEUTAS / FISIOTERAPEUTES

Agathe Aspart
11 rue Michelet au centre culturel
07 81 91 37 12
Emilie Comin
5 rue de la République - 06 13 34 44 56
Galinier
9 rue Coma Chéric - 04 68 81 02 45
Garrido
Rue Aristide Maillol - 04 68 82 14 18
Raynaud
5 rue de la République - 04 68 21 39 69

FARMACIA / FARMÀCIA

Vitou
Av. de la République - 04 68 82 04 95

OSTEÓPATA / OSTEÒPATA

Campana
Rés. les Rocades - Rue Romain Rolland
06 19 22 22 48

DOCTORS / METGES

Ausseil et Eustache
7 rue de la République - 04 68 82 11 80
Tixeido
1 rue du Miradou - 06 35 31 74 58

TAXIS

Abilio Taxi
07 62 12 68 68
Canal
04 68 82 27 80

Taxi David
04 68 82 09 30

SERVICIOS PÚBLICOS / SERVEIS PÚBLICS

Autobús
Parada place Marceau y Glacis
Parada plaça Marceau i Glacis
Av. du Général de Gaulle
Capitanía del puerto / Capitania del port
Boulevard Boramar - 04 68 82 17 69
Estación de tren SNCF / Estació de tren SNCF
Av. Aristide Maillol - 3635
Policia 04 68 82 00 60
Ayuntamiento / Ajuntament
04 68 82 05 66
Farmacia de guardia 3237
Guardia civil
04 68 82 09 53
Bomberos / Bombers 18
Puesto de salvavida / Supervisors de bany
Juli & August / Julio y agosto
04 30 44 49 73
Aparcamiento / Servei d'aparcament
Am Ausgang Parkplatz Le Glacis
A la salida estacionamiento Le Glacis
06 27 59 62 00 - 04 48 50 05 63
Correo / Correus
Rue de la République - 3631
Samu 15
Emergencias / Emergències 112

Acceso / Accés

Sea eco responsable privilegiam los transportes publicos
Siguem eco responsables utilitzar el transport públic !



EN COCHE / EN COTXE

Autopista de Barcelona-Girona-Figueras
-la Jonquera AP 7. E-15 salida 43 El Volo
dirección D618 Argelès sur mer seguir
direcci Collioure seguir por la D914
salida 13 o 14.

Autopista de Barcelona-Girona-Figueras
-la Jonquera AP 7. E-15 sortida 43 El Volo
direcció D618 Argelès sur mer i continuar
direcci Collioure continuar per la D914
sortida 13 o 14. N11 i N260 per la costa.



EN TREN / AMB TREN

Estació SNCF / Estacio :
avenue Aristide Maillol
• TGV desde París, Bruselas y Barcelona
TGV desde París, Brusselles
i Barcelona
• RENFE line / Tren RENFE Madrid -
Perpignan
www.sncf-connect.com/train/france/occitanie/collioure



EN AVIÓN / AMB AVIÓ

Aeropuerto internacional Perpi-
gnan-Rivesaltes



EN AUTOBÚS / AMB AUTOBÚS

Línea 540
(Perpignan/Banyuls-sur-Mer)
Parada de autobús :
Le Glacis / Square Banyuls Marceau
Avenue du Général de Gaulle
www.mestrajets.lio.laregion.fr



« No hay en Francia
un cielo más azul que el
de Colliure... Solo tengo que cerrar las
persianas de mi habitación y tengo todos
los colores del Mediterráneo en mi casa »

« No hi ha a França un cel més blau qu'el
de Cotlliure... Solament tinc que tancar les
persianes de la meua habitació i tinc tots els
colors del Mediterrani a casa meua »

HENRI MATISSE

Création et impression : agence totem.fr Rédaction : OT Collioure - Crédits photos : OT Collioure - Hugues Argence - Adobestock

**HORARIOS /
HORARIS**



Escanee el código
para conocer
nuestros horarios /
Escani el codi per
coneixer els nostres
horaris

**OFFICE DE
TOURISME**
DE LA CULTURE
ET DE L'ANIMATION

6 rue de la République
66190 Collioure
+33 (0)4 68 82 15 47

tourisme-collioure.com

#absolutecollioure



escanéame

**LE
VILLAGE PRÉFÉRÉ
DES FRANÇAIS**



**ADN
Tourisme**

**QUALITÉ
TOURISME**

